

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU
★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), OCTOBER 2, 1951

STEVILKA (NUMBER) 192

NOV GROB



Laboristi so bolj za mir kot Churchill; volilni program delavske vlade

LONDON, 1. oktobra—Zavarovati mir. Za popolno zaposlitev in za zvišanje produkcije, za znižanje stroškov življenjskim potrebščinam, za pravično ureditev družbe. Samo delavska vlada lahko jamči britanskemu volilstvu, da se bodo ti cilji tudi dosegli. To so bistvene točke delavskega volilnega programa.

Izvršni odbor britanske delavske stranke je izdal za volitve, ki se vršijo 25. oktobra, program, v katerem ste predvsem dve točki, ki bodo v volilni borbi važne za presojo zrelega britanskega volilca, komu naj odda svoj glas, ali delavski stranki, ali konservativcem. Iz programa sledi, da je delavska stranka za nadaljevanje socialističnega gospodarstva, dalje pa, da naglašata stremeljenje po miru, ki ga bodo v kolikor se da ohraniti, lažje obdržali laboristi, kakor pa imperialistični konservativci.

Praktični laboristi ne izgubljajo izpred oči pri tem, da se nahajamo v obli mednarodni napetosti in da velja tudi za Britance večno veljavno pravilo, da če hočeš mir, se pripravljaj na vojno. Zato je Laboristična stranka zgladila v vrstah stranke nasprotja med tistimi, ki so za obožitev in med tistimi, ki smatrajo, da so stroški za obožitev za Britance preveliki, in da režejo v meso britanskega civilnega življenja.

Niti za trenotek ne dvomimo, da se da odvrniti tretja svetovna vojna. Mi se obožujemo, da ohranimo mir, pravi program.

Britanski oboževatelji programa predvideva \$13,160,000,000 porazdeljenih na tri leta.

Iz dejstva, da gre Labor složno v volilno borbo in da ni kritike nad izdatki za obožitev, na povdaru, da se naj socializacija nadaljuje, se upravičeno sklepa, da hoče Labor ostati v vladi in obdržati moč.

Posamezni govorniki, aktivni ministri sedanje vlade, kakor zunanji minister Morrison, so se že javili. Morrison je naglasil, da je delavska stranka po svojem programu in po delu večje jamstvo, da se ohrani mir kot pa bi bili konservativci Churchillovega kova, ki so prežeti imperializma in kolonialnega izrabljanja prejšnjega stoletja.

KOMUNISTI V NEMČIJI ODKLANJAJO VOLITVE

BERLIN, 30. septembra—Zapadno nemška vlada je stavila vzhodnim Nemcem, ki so pod sovjetsko okupacijo predlog, naj se vršijo splošne nemške volitve pod mednarodno kontrolo. Sovjeti so ta predlog odbili.

Okrajni urad odprl ob ponedeljkih zvečer

Leonard F. Fuerst, klerk okrajnega sodišča, sporoča, da vsled vedno večjega števila ljudi, ki prihajajo iz drugih krajev v mesto radi dela, in ker se je pred nedavnim sprejel zakon, glasom katerega mora vsakdo, ki kupi rabljen avto od druge osebe, plačati prodajni davek znašajoč 3 odstotke (3% Sales Tax) od kupne vsote, se je uvidelo potrebo, da je tozadevni urad za prepis lastninskih izpričeval prekupa avtov (Automobile Title Department) odprl vsaj en večer v tednu. Mnogo ljudi dela po šest dni tedensko in jim je nemogoče priti v urad po opravkih, zato pa bo tozadevni urad, ki se nahaja v Crown poslopju na 310 Lakeside Ave., odprl vsak ponedeljek zvečer do 8.30 ure.

HVALA AMERIKANEC; NAJ NE POZABIJO PRIJATELJEV V JUGOSLAVIJI!

John Zvetina, profesor v Chicagu, se je nahajal cel mesec v Jugoslaviji, da bi nadzoroval razdeljevanje ameriške pomoči.

"Šel sem kamor sem hotel, govoril sem s komur sem hotel, po vseh jugoslovanskih pokrajinah. Vsak osmi od 16 milijonskega prebivalstva je dobil nakazila za mleko v prahu in maslo, vsak zavoj pa je imel 300 funtov vsebine. To je zadostilo za dodatno hranjenje 100 oseb za en mesec. Največ živil je šlo v mesta, kjer je bila potreba najhujša. Živila so se razdeljevala brez oziroma ali je kdo katolič ali protestant, ali pristaša Tita ali njegov nasprotnik. To, da sem jaz antikomunist, me ni oviralo pri mojem svobodnem potovanju," je zatrnil profesor Zvetina ob svojem povratku v Ameriko.

KAJ RABIJO REPUBLIKANCI, DA ZMAGAJO

GATLINBURG, Tenn., 1. oktobra—Na konferenci ameriških gubernorjev je zastopana Californija po svojem gubernorju Warrenu. Warren je organiziral prijateljski sestanek in je napovedal republikansko zmago pri predsedniških volitvah leta 1952. Na vprašanje, kaj je treba republikancem za zmago v letu 1952, ko so pri volitvah leta 1948 propadli, je Warren kratko odgovoril: "Več glasov."

Tisk mora ostati svoboden

EVANSTON, Ill., 1. oktobra—Zastopniki ameriškega pomembnega tiska so izdali resolucijo, v kateri se zavzemajo za ohranitev popolne svobode ameriškega tiska. Če v ameriški deklaraciji o neodvisnosti je poudarjena pravica posameznika, ki se ne da od nikogar odvzeti, da dobiva svobodne informacije.

Resolucija je bila izdana v navzočnosti časopisnega argentinskega podjetnika Alberta Gainza Paza, čigar list "La Prensa" je Peron v Argentini samolastno zasegel. List "La Prensa" je za mednarodni tiskovni svet simbol mednarodne borbe za svobodo tiska.

Sprejeta resolucija omenja dogodke v totalitarnih državah, ko se je zadušila svoboda tiska. Kar se je zgodilo listu "La Prensa" v Argentini, se lahko zgodi tudi ameriškomu tisku, če ne bo na straži. Vlada naj drži roke proč od svobode tiska, ker brez tega ni demokracije.

VETERAN UMRL V STAROSTI 105 LET

KING, Wis., 30. septembra—Lansing A. Wilcox, zadnji veteran iz ameriške državljanske vojne, je umrl v starosti 105 let. Do zadnjega časa je užival normalno zdravstveno stanje. Z njegovo smrtjo je odšel v grob zadnji veteran državljanske vojne Wisconsin.

Išče brata

Ana Šmon, bivajoča na naslovu Toplice št. 1, pošta Zagorja ob Savi, Slovenija, išče svojega brata Feliksa Godina. Ako sam to čita, je prošel, da se zgleda pri Frank Barbiču na 1911 Muskoška Ave., Cleveland 19, O., kjer dobi pismo.

Produkcija za obrambo v polnem razmahu; odobren proračun za 100 milijard dolarjev

POROČILO ŠEFA WILSONA O TRETJEM ČETRTLETJU DELA

KAKO PRIDEŠ ZASTONJ DO NOVE STREHE

SALISBURY, Mo., 1. oktobra—Hišni lastnik E. P. Moroo iz Delmarja je opazil, da so prišli delavci krovi in tesarji, ne da bi jih on poklical. Začeli so popravljati streho. Staro so nadomestili z novo. Delavci niso nehali z delom dokler ga niso dokončali. Ko je bilo delo opravljeno, so delavci šele opazili, da so prišli delati streho na napaden naslov.

KITAJCI SNUBIJO JAPONCE

HONG KONG, 1. oktobra—"Kitajski ljudski odbor za svetovni mir in proti ameriški agresiji" je izdal preko pekinškega komunističnega radija poziv na Japonce. Komunistična Kitajska in Japonska naj se združita v eno zvezo "proti ameriški agresiji."

\$5,864,301,178 v vojaške svrhe

WASHINGTON, 1. oktobra—S podpisom predsednika Trumana je stopil v veljavo zakon glede uporabe kredita \$5,864,301,178 za dela, ki so potrebna v vojaške svrhe. Eno milijardo dolarjev bo Amerika porabila za zgraditev prekomorskih baz, iz katerih bo lahko ranljiva Sovjetska zveza. Nove baze so predvidene za vse vrste ameriškega orožja doma in v tujini. V Evropi in v Sredozemlju bo Amerika gradila celo verigo med seboj povezanih zračnih baz. Ameriška zračna sila bo dobila iz omenjenega kredita največji delež. Število dosedanjih zračnih baz se bo povečalo od 232 na 309. Izmed domačih držav so Connecticut, Iowa, Severna Dakota in Zapadna Virginija, ki so v tem obdobju v programu ostale "nevturalne," t. j. da se ne čuti potreba, da bi se v teh državah gradile kake baze.

Novo letališče bo zgrajeno v Grandview, Mo., kjer je doma predsednik Truman. Truman se vrača domov iz prestolnice večkrat z letalom.

KONFERENCA GUBERNORJEV; EISENHOWER BO RAZBIL REPUBLIKANCE

GATLINBURG, Tenn., 1. oktobra—Na konferenci ameriških gubernorjev je govoril tudi John Foster Dulles, ki je pohvalil korajžno predsednika Trumana, da je uveljavil svojo avtoriteto in je prišlo do japonske mirovne pogodbe. Dulles je naglasil, da je bila močna komunistična propaganda, da bi ta pogodba brezpogojno vodila v svetovno vojno.

Stevenson, gubernor države Illinois, je izjavil na častnikarski konferenci, da če bo postavljen general Eisenhower za republikanskega kandidata pri predsedniških volitvah leta 1952, bo ta korak razdvojil republikansko stranko še bolj, kakor pa znana volilna borba Bill Moose leta 1912.

Na dopustu

Pvt. William Sader bo prišel 6. oktobra na osemdnevni dopust iz Camp Pickett, Va. Tu se bo nahajal pri svoji stari materi Mrs. Gole na 6522 Bonna Ave., kjer ga prijatelji lahko obiščejo.

SE GA JE LE SPOMNIL V OPOROKI

Burritt Fitch Prudden je umrl 17. junija v 76. letu svoje starosti. Zapustil je premoženja \$156,000 za Williams College. Spomnil se pa je sorodnikov—dveh sester in dveh nečakov, eden od njih živi v Bereji, in jim določil vsakemu \$25.

Varnostni svet Z. N. pristal na debato o Iranu

NEW YORK, 1. oktobra—Britanski predlog, da naj Varnostni svet Združenih narodov debatira in sklepa o anglo-iranskem petrolejskem sporu, je bil na današnji seji sprejet.

Stalni zastopnik Irana, Ardalan, je izjavil, da nima pooblastila, da daje izjave za svojo državo Iran in da se bo seje Varnostnega sveta udeležila posebna iranska delegacija na čelu s predsednikom Mossadeghom. Za to pot pa, da se rabi iz Irana v New York kakih 10 dni. Varnostni svet je vzel to izjavo na znanje in je sklepanje o iranskem sporu odložil za 10 dni, da bo lahko dospela iranska delegacija v New York.

Program v industriji tankov bo v prihodnjem letu izvršen tako, da se bo ta produkcija pomnožila sedemkratno.

Novih strojev, ki bi odgovarjali novi vojni produkciji, se vedno primanjkuje. Ta pojav je ena od velikih ovir pri produkciji vojaškega materiala, da se ne drži predvidena hitrost proizvodnje. Če naj se ustrezne vsem naročilom, ki jih imamo v rokah, že sedaj, bo treba polnih 22 mesecev, da se ustrezne naročilom, če bomo proizvajali s hitrostjo, kakor gre ta po svoji poti danes.

Na polju jeklene produkcije se je opazilo, da bo produkcija jekla na milijone ton višja kot lansk leto. Na stotine milijonov dolarjev se bo uporabilo pri izgradnji novih tovarn. Isto na polju novih objektov za produkcijo aluminija in električne sile.

Evropa zaostaja v produkciji

Direktor za narodno mobilizacijo Wilson je tudi naglasil, da Evropa ni izpolnila pričakovanj, kot so se stavila nanjo. Če naj se doseže cilj vojaške produkcije tudi v Evropi, mora Evropa dati na razpolago v obrambene svrhe več svojih surovin kot do sedaj, in mora pač spremeniti svojo produkcijo, čeprav temeljno.

Krožek št. 3 Prog. Slov.

Članice krožka št. 3 Progresivnih Slovencev se vabi na redno sejo v sredo zvečer v Ameriško jugoslovansko centru. Pričetek ob 8. uri.

Zopet v uradu

Dr. P. B. Virant se je vrnil s počitnice in je sedaj zopet v svojem uradu nad North American banko na 15621 Waterloo Rd.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

AMERIKA IN JUGOSLAVIJA

(5)

Amerika po zahtevu Amerikancev potrebuje Jugoslavijo predvsem z vojaškega stališča. Amerikanci so si soglasni, da gredo v svoji politiki do Jugoslavije po potih gotovega rizika. Pri tem modrujejo takole: Riziko je končno ameriški dolar, dan v podporo Grčiji in Turčiji, pa tudi Italiji v tem kotu Sredozemlja. Ta riziko se še poveča, če bi se posrečilo Rusom, da zasedejo Jugoslavijo in jo držijo na svojih vajetih, kakor držijo ostale satelitske države okrog Jugoslavije. Ta riziko je pa manjši, čimbolj je Jugoslavija oddaljena od Sovjetske zveze. S tako Jugoslavijo se dajo rešiti gotovi spori med Jugoslavijo in Grčijo ter Jugoslavijo in Italijo na drugi strani. Pri taki Jugoslaviji je končno izoliran italijanski komunizem in nima neposrednega zaledja preko Jugoslavije z Moskvo.

Z vojaškega stališča: Titova vojska razpolaga s kakimi 30 do 35 divizijami; ki bi na strani Amerike vsekakor nekaj pomenile na bojnih poljanah. Jugoslavija v taboru Amerike nudi idealno lego za ameriške zračne baze za operacije v slučaju vojne proti sovjetskemu bloku. Tudi tu ne gre za vprašanje, kakšno je poveljstvo teh armad, vzeto politično-ideološko. Gre za armade, ki bodo s stališča ameriške vojaške interesne sfere ali z Ameriko, ali pa proti njej, ali s Titom ali pa s Stalinom. Četudi manjka tej vojski potrebna vojaška oprema, organizirana je, vojaško trenirana je, Jugoslavlani so vojaški narod in se znajo bojevati, bodisi kot redna operativna, bodisi kot gverilska vojska. Tudi če se da z ameriške strani tej vojski primerna oprema, Amerika za slučaj, da ta vojna oprema morda pride v roke Sovjetom, če bi ti pregazili Jugoslavijo, ne riskira več, kakor je riskirala drugod. Brez Jugoslavije na ameriški strani je riziko njene pomoči tudi ostalim državam mnogo večji kot s Titom na strani Amerike.

Ameriška raziskovanja in razmišljanja če in zakaj je v interesu Amerike, da dobi Tita na svojo stran, so celo tako podrobna, da slikajo razmerje in zvezo Amerike in Titom že za slučaj, da bi bil Tito v slučaju ruskega napada omejen na gverilsko vojno: Kam se bo umaknil, odkod bo napadal in v koliko mu bo služilo hribovje v državi in gozdovi, zlasti v Bosni in Hercegovini. Toda ti načrti niso plod privatne fantazije, marveč gre za sliko, ki si jo je ustvaril ameriški uradni in neuradni svet v svojem računu z Jugoslavijo v zvezi z ameriški političnimi in gospodarskimi interesi.

Tudi to naglašava uradna Amerika: Da je uradna Jugoslavija obsodila severno korejski napad na južno Korejo, obsodila znova tistega, ki je ta napad sprožil, namreč Sovjetsko zvezo. Amerikanci tolmačijo ta korak Jugoslavije takole: Jugoslavija je storila ta korak radi sebe, radi svojih lastnih interesov. Če bo doletela Jugoslavijo ista usoda kot Korejo, da bi vdrla vanjo sovjetski sateliti, njeni mejasi, bo Jugoslavija enako zaščiten in branjena po četah Združenih narodov, kakor je to bila Koreja. Toda ta korak ima še drugo lice, da se je znašla Jugoslavija v krogu Združenih narodov kot zajednice, ki druga drugo potrebuje.

Slovenci v Ameriki kot ameriški državljani so kot ostali svobodni v kritiki ameriške zunanje politike. Pri tem pa ne pozabimo, da je zunanja politika pač politika, kakor jo diktirajo splošni ameriški interesi na katerem koli polju. Pomnimo—ameriški interesi. Obe glavni ameriški stranki sta si načeloma edini, da mora imeti Amerika tudi v tem kotu Sredozemlja zavezniško državo. Posamezne pripombe, ki se dajejo ob priliki glasovanja ameriških kreditov, so pač ameriška tradicija. Kdor misli, da interesi Amerike v zvezi z Jugoslavijo niso v skladu, ali da bi bili drugi interesi bolj v skladu z občo blaginjo Amerike—pokaži pot te nove interesne ameriške zunanje politike, ki pa naj bo stvarna in realna! Toda s kritiko: Horuk! Hostarski marš! Prmejduš, Tituš bo bingljaj!—nihče ne pride nikamor. Škoda je le in človeka je sram, da se politika, ki je danes na mednarodnem polju najvažnejša obravnava v slovenski črki in besedi na tak način sredi—Amerike. L. Č.

38 PREKUPČEVALCEV Z MAMILI POD OBTOŽBO

Danes se začne razprava zoper 38 "raketirjev," prekupčevalcev z mamilami, ki so prišli v roke pravici. Med njimi je 27 Clevelandčanov. Gre za eno največjih kazenskih preiskav te vrste v državi Ohio. Med poroto 22 članov je osem žensk porot-

nic, ki zasedajo dnevno brez prestanka, odkar se je začelo razpravljati o prodaji narkotičnih sredstev.

Porotniki so izjavili, da so zadovoljni, da je prišla ta umazana nija na dan, a na drugi strani tudi začuden, kako se je trgovina z narkotičnimi sredstvi razpasla tudi v državi Ohio.

UREDNIKOVA POŠTA

MLADINSKI PEVSKI ZBOR SLOV. DEL. DOMA ZOPET AKTIVEN

CLEVELAND, Ohio — Jesen je tu, ptički se poslavljajo v trumah, mesto obletavajo in posejajo po telegrafskih drogovi, kakor da bi zborovali kedaj in kam naj odletijo. Skupinice s svojim voditeljem na čelu se pridružujejo večjim krdom in potem kakor celi skadroni odletijo naprej. Nekaj otočnega, kakor bolečina, objame človeka ob tem pogledu. Čuti se osamljenega in z nekim strahom pričakuje prve slane. Smeh in šala utihne.

Pri Mladinskem pevskem zboru na Waterloo Rd. so se pričele vaje petja pod skrbnim nadzorstvom Mr. Joe Greguriniča in Miss Eleanore Pavli. Vaje se vršijo vsak petek od 6. ure do 7.30 ure. Ako stopite skozi vrata Slov. del. doma ob tem času, slišite mehke otroške glasove v ubranem petju, ki pojejo: Mi smo mladi Amerikanci, smo slovenskega rodu, jezik materinski in naših dedov govorimo brez sramu, itd.

Ogrec srca postane toplo in mehko objame dušo, saj v mislih se zavedamo, da nam bodo tudi zimski dnevi prinesli nekaj lepših ur, če druge ne, pa pri Mladinskem pevskem zboru gotovo.

Starši, stare mamice in očki, poskrbite, da bodo vaši malčki postali člani Mladinskega zbora. Se je čas, da se pridružijo in pripravijo za koncert, ki ga zbor priredi v bližnji bodočnosti. Ponošni boste nanje, orosile se vam bodo oči, ko jih boste videli na odru ob prireditvi.

Naj nekoliko posežem v preteklost, čeprav je malo pozno, a bolje bo kot pa nikoli. Torej,

Volilci 32. varde, volite danes za John A. Fakult!

CLEVELAND, Ohio — Danes, 2. oktobra se vršijo primarne volitve, pri katerih bo imel priliko vsak državljani oddati svoj glas kandidatom za razne urade.

Za mestnega odbornika v 32. vardi imate zopet priliko voliti za John A. Fakult, ki je zavzel to mesto zadnji dve leti.

John A. Fakult je sin našega naroda in kot tak bolj pozna naše težnje in od njega tudi lahko pričakujemo, da bo storil vse, kar je mogoče v korist našim ljudem in volilcem v 32. vardi v splošnem.

Po izkušnjah, katere je dobil v zadnjih dveh letih, mu bo mogoče tem uspešneje delati v naši korist, ker so mu znane naše potrebe. Kot odvetnik razume postav in smo lahko gotovi, da bo vedno gledal, da se uzakoni postavke, ki so nam v korist, v naš domostilo za one, ki so zastarele in brez pomena. Kot Slovenec vam je vedno na razpolago in se z njim lahko podomače pogovorite in mu razložite svoje pritožbe.

Ne prezrite prilike. Pojdite v volilno kočico danes, 2. oktobra in se poslužite pravice izbire mož, ki so nam po volji.

Oddajte vaš glas za JOHN A. FAKULT in sigurni ste lahko, da ste storili svojo državljansko dolžnost ter dali priliko poštenemu in vestnemu človeku kot je—JOHN A. FAKULT.

Mrs. Mary Sežun

Glasbena Matica poda "Operne bisere"

CLEVELAND, Ohio — Prihodnja sezona oderskih predstav clevelandске Glasbene Matice se prične 4. novembra z odprtjem zastora nad prvo izmed opernih biseri: "Cavalleria Rusticana," ena najpopularnejših oper na svetu.

Operni biseri (kot jih direktor Anton Schubel odlikuje) so

prošlega maja meseca je imel naš Mladinski pevski zbor izlet v Barberton, O. Dan je bil nestanovit, megla, dež in splošno ne lep dan, ali pri Barbertončanih je bilo samo solnce. Postregli so nam v vseh ozirih kakor pač najbolj mogoče. To vemo vsi, ki smo bili tam in ta dan nam bo ostal vsem v prijetnem spominu.

Dne 9. avgusta smo imeli piknik na farmi SNPJ. Ob tej priliki so nam Barbertončani vrnilo poset. Prišli so z busom in bili so vsi veselo razpoloženi. Podprli so nas moralno in finančno. V imenu Mlad. pevškega zbora vam izrekam toplo zahvalo in upam, da se bomo še oglasili pri vas ter vi pri nas, da se še tesneje povežemo družabno in prijateljsko.

Naša mladina je tudi imela izlet v Metropolitan park meseca julija. Bilo je jako vroče, proti večeru nas je pa napadil dež, vključ temu smo imeli par ur dobre zabave. Le žal je, da se ni več otrok udeležilo. Vršile so se razne tekme in mladi pevci so bili po zaslugi obdarovani s krasnimi darili, katere sta povedli darovalci Mr. Joseph Durn in Mr. Joseph Dovgan. Torej, Mr. Durn in Mr. Dovgan najlepša vama hvala v imenu zbora. Enako hvala tudi Mr. Joseph Zeletu, st., ki je stalni podpiratelj našega zbora, lahko rečemo oče tega zbora.

Torej, hvala vsem, kateri ste našemu Mladinskemu pevskemu zboru darovali ali na kakršenkoli način pomagali za razveselitev naš mladine.

Za odbor

Mary Vidrich, tajnica.

izbrani prehodi ali scene v operah, v katerih se petje in muzika v različnih interpretacijah posebno odlikujejo.

Podanih bo devet scen in vse v slovenskem jeziku, katere je Schubel prevedel za vaš užitek.

Scene so iz sledečih oper, kot na sporedu: Mascagni, "Cavalleria Rusticana"; Gounid "Faust"; Verdi "Il Trovatore," in "Rigoletto"; Pucini, "Tosca," in štiri scene iz Bizet "Carmen."

V glavnih vlogah so vsi dobro poznani solisti in več dobrodošli moči in seveda dobro izvežban mešan zbor in balet.

Direktor: Anton Schubel. Spremljavalci: Vera Milavec-Slejško, pianistinja, in člani Cleveland orkestra.

Očividno program je zelo bogat in ljubiteljem petja in godbe se obeta ponoven užitek.

Zatorej obkrožite na koledarju datum 4. novembra. Pričetek ob 3.30 uri popoldne v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Sedeži bodo vsi rezervirani. Zatorej ne odlašajte z nakupom vstopnic katere so že v prodaji in se dobe pri pevcih zbora, v Orazmvi trgovini in če pišete ali kličete Anton Schubel, 6411 St. Clair Ave., phone EX 1-8638.

Prosim, pazite na časopisje, ker o tej predstavi bomo še več in bolj obširno pisali.

E. Safred.

O prispevkih za šolske potrebščine

CLEVELAND, Ohio — Odbor za nabiranje prostovoljnih prispevkov za šolske potrebščine v Sodražici in Gori sporoča, da je imel obilo sreče. Rojaki so se odzvali 100%, ker do danes ni še noben domačin odklonil pomoči. Hvala vam prisrčna, rojake, izkazali ste se, da ste vredni vsega priznanja. To pa velja le za rojake v Clevelandu, ker izven naše metropole sta prispevala le dva, en rojak in ena rojakinja.

Tam v daljni Minnesoti je ve-

liko naših ljudi, pa žal niti enemu se ni videlo potrebno, da bi se vabili in prošnjam odzvali, da, tudi tam v Chicagu vas je nekoliko, ravno tako po drugih mestih.

Odbor je že šel na delo in nakupil potrebščin za preko \$300. Treba jih bo odposlati; tudi za to bo treba mnogo denarja. Ape-liramo še na ostale rojake, ki niste še prispevali, da prisrčnoite odboru na pomoč s darovi, ne čakajte, da vas vse obveščamo. Tega odboru ni mogoče, ker tovarne zahtevajo od nas dolge ure težkega dela. Pošljite vaš prispevek po pošti na tajnika ali blagajnika, nakar vam pošljemo potrdilo sprejema.

Odbor je sporočil naš namen vodstvu šole v Sodražici ter smo prejeli pismo sledeče vsebine:

"Sodražica, 9. septembra 1951. "Dragi rojaki!

"Vaše pismo nas je prijetno iznenadilo. Prisrčna hvala za prijazne vrstice, prisrčna hvala v imenu otrok že v naprej za koristne šolske potrebščine, ki jih nameravate poslati! Vse bo prišlo prav, saj ravno takih predmetov še vedno primanjkuje. Razumljivo je, da bo šola vse pravično razdelila med otroke, ki jih imamo na osnovni šoli in nižji gimnaziji skupaj 300.

"Prejšnja leta je bila v Sodražici osem-letna osnovna šola, ki je od lani razdeljena na štiri razrede osnovne šole in višji štiri razrede pa tvorijo nižjo gimnazijo. Učiteljstva je skupno osem. Upraviteljica osnovne šole in obenem ravnateljica nižje gimnazije je Dora Ivanc.

"Kakor gotovo že veste, je Sodražica v minuli vojni zelo trpela in mnogo je družin, ki so ostale brez domače hiše, dosti pa je otrok, ki so siroto brez rednika. Zato Vašo plemenito namero tembolj pozdravljamo, saj bodo naši otroci z Vašo pomočjo priskrbljeni vsaj z najnujnejšimi šolskimi pripomočki.

"Prejmite iskrene pozdrave od otrok naše šole in od vsega učiteljskega zbora!

"Ivanc Dora, upraviteljica osnovne šole in ravnateljica nižje gimnazije v Sodražici."

Odbor je vključil tudi šolo na Gori, ker smo tako domači in bližnji, da se nam ni videlo prav, da bi jih ločili, zato, fantje in dekleta iz Gore, na dan!

Prihodnjic sledijo imena darovalcev.

Vas pozdravlja za odbor:

Joseph Okorn, blagajnik, 1096 E. 68 St., Cleveland 3, O.

Iz euclidske naselbine

EUCLID, Ohio—Nedelja, 23. septembra bo ostala nam, ki smo se udeležili zabave skupnih društev, v lepem spominu. Tistim pa, ki se niste udeležili, je lahko žal za nekaj veselih uric. Petja nam ni manjkalo, saj je vse pelo, mlado in staro; plesalželjni tudi niso bili oškodovani, saj se je plesalo kot za stavo. Da je bilo dobro razpoloženje, naj vam priča skupina, ki je kar marširala po sredi Lindberg Ave. v družbi naše gostilničarke Antonije Svetek iz E. 200 St.

Dasi drugi dan nismo prišli takoj zjutraj k tapravi besedi, pa vseeno nam ni nič žal, kajne? Kakor sem že omenila, videli smo veliko naših starih znancev in prijateljev, pogrešali smo pa tudi vas, ki ste se takorekoč zaobljubili, da nas posetite, pa vas ni bilo. Ker je pa že star običaj, da smo eni in isti pri naših prireditvah za eno ali drugo stvar, bomo tudi to upoštevali. Želim se zahvaliti vsem našim delavcem, ki so tako vestno delali in pripomogli do večje blagajne. Imen ne bom imenovala, ker bi mogoče katerega prezrla in bi bila zamera, kar bi ne bilo prav. Zahvalim se vsem posetnikom.

Srečni so bili Mr. Bolko, Mrs. Mary Zadel, Mrs. Kerzic, Mrs.

Mary Sustar in John Zgonc mlajši. Obhajali smo tudi 30-letnico naših stalnih obiskovalcev Mr. in Mrs. Vinko Prpovic. Prav dobro sta zaplesala solo. Trideset let je lepo število zasluga, tako da smo bili kar malo nevoščljivi, da se tako vrtita (meni je zgledalo, kot da bi bila šele tisti dan poročena).

God je obhajal Joseph Wal-tar, katerega nam je pridobila naša Mici s poroko. Mislili smo, da nas ne bo tako obiskovala, ko se je preselila tja na West sajd. Kaj ne, Mici, pri nas je še vedno najlepše? John Robic (saj ga poznate), je tudi obhajal rojstni dan pa ne vem ali je 26 let prav ali ni, vrtel je samo tananjepša dekleta.

Tu sem vam le malo opisala, pa še drugič kaj več. Želim pa povedati, da se je vrnil naš poslovodja Johan Zigan na Jugoslavije, ki je prinesel veliko pozdravov od tam in če kateri pričakuje od svojcev kaj novic, naj ga osebno obišče v spodnjih prostorih.

Da ne pozabim, pripravite se

Posledice julijskih poplav

V preteklem juliju smo brali o velikih poplavih v državah Kansas in Missouri. Voda poplav je otekla, toda je pustila velika opustošenja. Razdrte so bile ceste in železniške proge, mnoga naselja je voda enostavno odnesla, drugod pa je v poslopja nanesla blata in peska. Pokvarjenega je bilo mnogo blaga in uničene mnogo živine.

Posebno vidna pa je škoda na poljih na razdalji skoro tisoč milj v dolinah ob rekah v Kansasu in Missouriju. Da so bili vsi posevki uničeni, je razumljivo; pa v tem še ni največja škoda. Poplave so z blatom in peskom pokrile obširna ozemlja. Kjer je ta naplavljena plast do enega čevlja debela, jo je mogoče z globokim oranjem podorati in zemljo spet prirediti za setev in obdelovanje. To je težko in drago delo in stane do \$125 za akre; mnogi farmerji si ne morejo nakopati takih stroškov.

Tisoče akrov rodovitne zemlje pa je od dveh do desetih čevljev na debelo pokrite z blatom, peskom, kamenjem in lesom vseh vrst. Marsikje je voda napolnila grebene gruščja in zaježila upadajočo vodo poplav, da so nastala mala jezera. S tem je nastal nov problem, kako omogočiti odtok tako zaježeni vodi.

Poplave so deloma ali popolnoma pokrile okrog 30 tisoč farm; ponekod je bila vodo globoka do 25 čevljev. Tiste farme v nizinah danes sploh ni mogoče

priiti pogledat slike, ki posnemal po celi Jugosla-viji. Po mnenju Joseph Zeleta, slike zelo lepe in zanimive, vzelo bo približno kake štiri ne, da se uredijo. Poročila mo o pravem času. Slike Ljubljane in okolice, dalje ška papirnica, Sveti Urh brunjah, Zgornji Kašelj in samezniki, pri Novem meso- okolici in okolica iz Staga Hrvaške in Primorske, se reče, da se bo videlo Jugoslavija, na platnu se- Ne smete pa pozabiti, da obiščete od časa do časa vam bo za kratek čas, pripeljete malo po Euclo občudujete napredek me- se kar preko noči dviga- naš, kot sem že nekoč o- se lepo spolnoluje, par- je že skoraj dovršeno in- treba več bati, da obišče- tu. Torej, le obiščite nas- Upam, da ne pride to- v koš, ker se je tako za- Pa hvala vam tam doli- Clairju za vašo potrpežl- Mary Mo-

poznati; marsikje ni niti po- niti ograj in sploh ničes- bi značilo prejšnje stanje. Uradniki federalnega in- njih poljedelskih depart- se posvetujejo in ugiba- tja, kako bi bilo mogoče- šeno farmsko ozemlje- praviti za obdelovanje. Pa- devani izdatki za to so og- petdeset milijonov dolar- predvidevanih za prvo po- Ni dvoma, da bo kongres- neko primerno vsoto za- no "civiliziranje" opusto- ozemlja, kajti to ozemlje- ko. Eksperti sodijo, da- plavna katastrofa v Kans- Missouriju znižala sploš- ski pridelek Zedinjenih dr- 10 odstotkov. Ta škoda pa- vlekla še v naslednja leta- in kdaj bodo po poplavi- stošeno bogato ozemlje- pravili k rodovitnosti, i- šanje časa in denarja.

Letina v Zedinjenih dr- je na splošno dobra in- so obilni, vendar preseže- delkov ne bo tako visok- ga leta. To v znatni meri- poplav v državah Kans- Missouri. Brez vode ne bi mogli- in brez rabe ognja današ- vilizacija ne bi mogla ek- Toda, kadar se ena ali dru- naravnih sil razdivja, lah- zroči silno škodo in raz- —NOVA



STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, AND FINANCIAL CONDITION OF THE "ENAKOPRAVNOST" PUBLISHED DAILY, EXCEPT SATURDAYS, SUNDAYS, AND HOLIDAYS, AT CLEVELAND, OHIO, FOR THE MONTH OF JULY, 1948.

1. The names and addresses of the publisher, editor, managing editor, business managers are: Publisher—The American Yugoslav Printing & Publishing Co., 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio.

Editor—Vatro J. Gril, 6231 St. Clair Ave.

Managing Editor—None.

Business Manager—Anthony Stritof, 6231 St. Clair Ave.

2. The owner is: (If owned by a corporation, its name and address, and also immediately thereunder the names and addresses of stockholders owning or holding one per cent or more of total amount of stock. If not owned by a corporation, the names and addresses of the individual owners must be given. If owned by a partnership or other unincorporated firm, its name and address, as well as that of each individual member, must be given.)

American Yugoslav Ptg. & Pub. Co., 6231 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Frank Ogler, 6401 Superior Ave., Cleveland, Ohio.

William A. Sitter, 300 W. Center St., Anaheim, Cal.

Anthony Stritof, 19501 Locherie Ave., Euclid, Ohio.

Ladislav Branti, 3654 East 138 St., Cleveland, Ohio.

Jacob M. Brunsol, 1421 Wilcox Ave., Joliet, Ill.

Joseph Merhar, 6331 Superior Ave., Cleveland, Ohio.

John Renko, 1016 East 76th St., Cleveland, Ohio.

Anton Jankovich, 16108 Groveside Ave., Cleveland, Ohio.

3. The known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of the total amount of bonds, mortgages, or other securities are: Frank Ogler, 6401 Superior Ave., Cleveland, Ohio; Vatro J. Gril, 6231 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio; Anthony Stritof, 19501 Locherie Ave., Euclid, Ohio; Ladislav Branti, 3654 East 138 St., Cleveland, Ohio; John W. Brunsol, 1421 Wilcox Ave., Cleveland, Ohio; William A. Sitter, 300 W. Center St., Anaheim, Cal.

4. Paragraphs 2 and 3 include, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary capacity, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting, and the statements in the two paragraphs show the affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner.

5. The average number of copies of each issue of this publication not distributed, through the mails or otherwise, to paid subscribers during the month preceding the date shown above was 7,401.

Sworn to and subscribed before me this 1st day of October, 1951.

August Kollander, Notary Public (My Commission expires January 1, 1952).

VATRO J. GRIL, Editor.

Porušene literarne gostilne

Siloviti velikonočni potres leta 1895 je porušil mnogo ljubljanskih hiš, deloma pa jih je tako omajal in zruhljal, da so jih morali posestniki porušiti. In tako so postale žrtve potresa tudi razne ljubljanske gostilne, kjer so se shajali naši takratni odlični možje, slovenski pesniki, pisatelji in politiki. Obiskovali niso elegantnih restavracij, saj jih v oni dobi ni bilo prav mnogo, tem rajši so zahajali v preproste krčme, kjer so točili pristno kapljico in se je dobilo kaj dobrega pod zob.

Pred desetletji so bile meščanske gostilne edina shajališča naših prednikov, sinov Muz in takratnih političnih slovenskih voditeljev, ki so bili pa tudi kaj dobri poznavalci in prijatelji pristnega trtinega skoka. Domači zgodovinar, profesor Ivan Vrhovec, Staroslav—IV. Vrhovnik, naš odlični slovstveni zgodovinar Franc Levstik in Proteus (Franc Govekar) so nam ohranili marsikatero zanimivost nekdanjih "literarnih beznic," izmed katerih je bilo mnogo pred okroglo petdesetimi leti porušene.

V nekdanji špitalski, sedaj Stritarjevi ulici, je bila v takratni Permetovi, pozneje Ravniharjevi hiši, gostilna, narodni hlev imenovana. Hiša je bila zelo stara in je izvirala prvotna stavba, ki je iz druge polovice 16. stoletja. Permeti so imeli tukaj gostilno in pekarijo že v 18. stoletju. Iz mračne, ozke veže so bila na desni vrata v nizko podolgovato potlemno sobo. V tem "narodnem hlevu" so se shajali v drugi polovici 19. stoletja naši takratni najboljši pesniki in pisatelji. Središče družbe je zavezal vedno Franc Levstik, prijatelj so tja tudi Jurčič, Erjavc, dr. Valentin Zarnik, Franc Levec, profesor Tušek, pa tudi deželni tajnik Pfeifer, prvi slovenski ljubljanski župan Grasse, mladinski pisatelj, učitelj Praprotnik in še več drugih.

Jezikoslovne in slovstvene debate je vodil navadno Levstik, ki je bil os vse družbe. S svojimi znanosti in gostilniškimi tovariši je raznal, kakršne volje je pač bil. Včasih ga je bila sama ljuboznost in je bila družba od njegove izredne duhovitosti kar očarana. Tu je Levstik dajal svoja jezikovna navodila. Toda gorje, kadar je bil velik gromovnik slabe volje! Njegov duhoviti, a neusmiljeni sarkazem se je brezobzirno sprostil nad tistim, ki mu je prvi prišel v pest. Navadno je bil taka uboga žrtev prijatelj in urednik "Slovenskega naroda" Josip Jurčič. Nekaj takih primerov nam je ohranil Franc Levec (Cf. LZ VIII):

Nekoč je narahlil Levstik Jurčiča pri Permetu: "No, kdaj boš že jenjal s 'Slovenskim narodom' germanizirati naš narod? Kaj se ni dovolj ponemčen, da ste ga začeli še s slovenskimi listi nemčiti? Ti si zdaj največji germanizator na Kranjskem! Nemski misli, slovenski pišeš." In vsula se je na Jurčiča dolga vrsta germanizmov, ki jih je Levstik nabral iz "Slovenskega naroda." Jurčič je ga potrpežljivo poslušal ali pa ga je zavrnil: "Kaj ti veš, kako se piše in ureja dnevnik, kateremu moraš biti večkrat sam urednik, sam pisatelj, sam korektor! Potem pa tehtaj in premišljaj posamezne besede! Kako si pa ti urejal tisti 'Naprej'?" Po cele dolge dni si tičal v pisarni, da si s trdom skrpal na teden po dve ubogi številki malega formata. Potem je bil list lahko dobro pisan. Na mojem mestu bi pa ti v enem tednu omagal ali pa bi ne pisal več, nego pišem jaz!"

In še neki drug tak prizor name jo ohranil Franc Levec (LZ ibid.): "Leta 1874 so razsajale v Ljubljani koeze. Jurčič je zapisal v 'Slovenskem narodu,' da se po Ljubljani širi kozja bolezen. Levstik je tisti dan prišel ves

razkačen h kosilu in se znesel nad odsotnim Jurčičem. Nesreča je hotela, da je kmalu potem cesar podelil nekemu plemenitašu red 'Zlatega runa'; Jurčič je pa zapisal v 'Slovenskem narodu,' da je plemenitaš dobil red 'Zlate kožuhojvine.' Zdaj pa Levstikova jeza ni poznala nobene meje.

Kar je bilo napak v Jurčičevih spisih, vse so dobro osoljene in zabeljene, še enkrat ponovljene prišle na vrsto. In ko tiste dni neki večer Jurčič stopi k Permetu v sobo, odkritosrčno povem, da bi bil jaz najrajši nevidno izginil iz gostilne, kajti preverjen sem bil, da se grozna toča z bliskom in gromom vsuje na ubogega Jurčiča. In tako je tudi zares bilo. Jurčič nekaj časa posluša Levstikov ukor — ne ukor, to je bilo že zmerjanje! — Potem se pa uježi in reče:

"E, kaj boš ropotal zaradi ene besede, ki jo danes beremo, jutri že pozabimo! Saj si ti, ki noč in dan tičiš v knjigah, ki imaš vsega Vuka v glavi in vsega Miklošiča v mezinu, ki si nam spisal Slovensko slovnico in nam obetaš slovar, zapel in tiskal pesem—nota bene! Pesem — ki si jo imenoval 'Spijoča deklica!' Spijoč pa vendar jaz še nikoli nisem pisal! — Tokrat sem bil še dijak, ti si pa urednik in pisatelj, toda dandanes hočete pisatelji druge učiti, pa sami nič ne znate!"

Kljub takim, pogosto neprijetnim in neljubim prizorom je Jurčič čutil prav srčno potrebo, da je vsak mesec prebil vsaj nekaj večerov z Levstikom pri Permetu v "narodnem hlevu" in sta si ostala prav dobra prijatelja do smrti.

Nekaj korakov naprej proti Ljubljancem je stala na prostoru današnjega Filipovega dvorca, ki je tudi zrasel po potresu, nekdanja Schreyerjeva hiša. Tu je bila že iz prvih let 19. stoletja kavarna, ki se je prvotno imenovala Švicarska kavarna, za kak prvi ljubljanski kavararji so bili Švicarji. V tej kavarni se je zbirala kaj solidna in konservativna družba: dr. Janez Bleiweis, ki si je privoščil le črne kave in še te samo pol čašice, nadalje še dr. Costa, Svetec, Malavasič, dr. Lovro Toman, torej takratni odlični politični veljaki.

Kavarna je dobila pozneje ime "Valvasor," se kot taka preselila na Marijin trg in so jo ob odkritju Prešernovega spomenika 1905 preimenovali v kavarno "Prešeren." Stara stavba na desnem bregu Ljubljanice pa je bila po potresu porušena in je bil na njenem prostoru sezidan Filipov dvorec.

Druška taka "literarna" gostilna, ki j ebila nekako pred 50 leti porušena, je bil tako imenovani vagon v Wolfovi, tedanji Gledališki ulici. Lastnika gostilne, ki se je imenovala tudi "Pri belem konjčku" sta bila Pavel, potem Žorž Auer, ki sta imela tudi lastno pivovarno. Njeni začetki segajo v sredo 18. stoletja. Posestvo je prišlo v last pokojnega dr. Ivana Oražna, ki ga je velikodušno zapustil akademikom ljubljanske univerze. Ta ulica je bila v tisti dobi mnogo odličnejša, v "vagon" segal do sredde današnje Wolfove ulice.

Semkaj je tudi zahajal Josip Jurčič s svojimi ožjimi znanci in prijatelji, izmed katerih so bili: dr. Janko Kersnik, dr. Franc Skofič, notar Karel Križman, dr. Valentin Zarnik itd. V "vagonu" so kovali pogosto prav ostre in temeljite politične uvodnike za "Slovenski narod," ki pa jih je tudi zelo pogosto zasleglo prebudno cenzurno oko državne pravdnika. V "vagon" so zahajali pozneje tudi naši odlični jezikoslovci in znanstveniki: profesorji Pletersnik, Zakelj, Bartel, Bežek, astronom Matija Vodusek, zgodovinar Simon Rutar itd.

Staro poslopje, ki je stalo

tamkaj več stoletij, je bilo porušeno kmalu po potresu, novo poslopje pa se je moralo umakniti zaradi regulacijske črte precej nazaj.

Na Kongresnem trgu, v poznejši Lovrenčičevi hiši, na voglu Vegove ulice je bila takrat splošno znana gostilna Pekel, ki se je poprej imenovala tudi "V jami pri Kapucinarjih" zaradi nekdanjega kapucinskega samostana v Zvezdi. "V jami" pa zato, ker je bila gostilna v mestnem jarku pri nekdanjem obzidju. Zato se je šlo po lesenih stopnicah navzdol.

Tu so bili obsežni prostori ter velika dvorana za ples in veselice, prav zaradi podzemeljskih prostorov in pogostih, ljubljanski mladini priljubljenih prireditev, je takratna visokomoralna Ljubljana nadela tej gostilni ime "Pekel." Gostilničarka Metka je imela poprej gostilno "Na griču" v Bleiweisovi hiši nasproti munitski cerkvi. Tja je zahajal tudi dr. Prešeren. Ko se je Metka preselila z Griča v Pekel, se je selil z njo tudi pesnik.

Več ali manj so znane razne Prešernove prigodnice in anekdote iz Pekla, kakor na primer ona, ko je prišel prikratk v novo gostilno in videl goste, ki je v petek jedel meso: "Metka, Metka! — ne spoštujes petka! — si pustila Grič—vzel te bo hudič!"

Manj znana pa je tista, ko sta Prešeren in njegov šef dr. Crobath nekoč v Peklu martinovale (Proteus—Fr. G. SN 1897): "Praznovanje sv. Martina je bilo nekdanj še mnogo bolj v navadi kakor dandanes. Tudi naš pesnik ga je vneto častil. Ker je vedel, da bo imel prihodnji dan mačka, si je izprosil pri svojem šefu dr. Crobathu za drugi dan dopust. Prišel je tretji dan in Prešerna še vedno ni bilo v pisarno. Zato vpraša dr. Crobath sollicitatorja, kje je koncipient dr. Prešeren. "I, gospod, pri eMtiki sedi," mu je odgovoril ta. Nu, dr. Crobath, ki se tu tudi ni vinca bal, gre iskat Prešerna. Ko ga najde za polno čašo, ga vpraša:

"Kako, da te ni že tri dni v pisarno?"

"Martina praznujem," odgovori pesnik.

"Martin je samo eden," pripomni šef.

"Ni res, trije so. Predvčerajšnjim sem praznoval Martina papeža, včeraj Martina škofa, danes pa Martina Lutra," se odreže Prešeren. In šef in koncipient sta ostala pri Metki v Peklu."

Naši literati in politiki so hodili seveda še tudi v razne druge gostilne, od katerih so nekatere še dandanes nespremenjene. Tako so hodili k "Belemu volku" v Wolfovo ulico: Jurčič, dr. Valentin Zarnik, dr. Dolenc, Andrej Praprotnik, Ivanetič, Ivan Resman itd. Tu so se shajali v tako imenovani "štalci," prizidku na desni strani dvorišča, kjer pa je bila ena sama sobica. Tu se je Jurčič največkrat počutil najbolj domačega. Levstik je tudi zelo rad hodil h "Kolo-vratu" pred škofijo. Erjavc pa tudi Levstik sta večkrat zahajala k "Jerneju" v šentpetersko predmestje.

R. Dostál.
(Po "Slovenskem poročevalcu")



IMENIK DRUŠTVENIH URADNIKOV ZA LETO 1951

Dramski zbor "Anton Verovšek"

Predsednik Andrew Božič, podpredsednik John Zaic, tajnica: blagajničarka Mary Božič, 1222 E. 172 St., zapisničarka Eva Coff, igrovodja Joe Godec, arhivarica Louise Zabukovec, nadzorni odbor: Uršula Branisel, Marion Basher in Mary Starman, oskrbnika odra J. Sore in F. Vidrih.

Seje se vrše vsak prvi petek v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

"Cvetiči Noble" št. 450 SNPJ

Predsednik Frank Podboršek, podpredsednik Frank Habich, tajnik Frank Tegel, 960 E. 239 St. RE 1-4399, blagajnik Justin Martinič, zapisničarka Mary Dodič, nadzorni odbor: Frank Mihelich, Fred Martin in Jakob Jugo, zastopniki za Klub društev AJC: Fred Martin, Frances Gorjanc in Mary Dodič, za Federacijo SNPJ: Frank Habich in za Sans Frank Tegel.

Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu v AJC na Reher Ave. ob 9. zjutraj.

"Carniola Hive" št. 493 L TM

Bivša predsednica Mary Bolta, predsednica Josephine Stwan, podpredsednica Christine Glavan, duhovna voditeljica Agnes Zobet, spremljevalka Mary Mahne, vrtarica Amelia Dezelan, stražnica Mary Vesel, zapisničarka in tajnica bolniškega oddelka Julia Brezovar, 1173 E. 60 St., EN 1-4758, finančna tajnica Pauline Debevec, 1287 E. 169 St., IV 1-2048, nadzornice: Frances Tavcar, Jean Paik in Ursula Unetič, zastopniki za Klub društev SND: Josephine Stwan in Julia Brezovar.

Seje se vrše vsako prvo sredo v mesecu v dvorani št. 1 SND na St. Clair Ave., ob 7.30 uri.

"Cleveland" št. 126 SNPJ

Predsednik Louis Smrdel, podpredsednik Andy Božič, tajnik John J. Gabrenja, 22100 Ivan Ave., RE 1-6268, blagajnik Frank Yavac, zapisničarka Blaž Novak, reditelj Edward Branisel, nadzorniki: Anthony Yurelich, Victor Gruden, Matt Delac.

Sprejema se članstvo od 16. do 50. leta in otroke od rojstva do 16. leta. Prosta zdravniška preiskava.

"Klub društev AJC" na Reher Ave.

Predsednik Frank Segulin, podpredsednik A. Ogrin, tajnik John Zupančič, 460 E. 270 St., tel. RE 1-4488, blagajnik Frank Tegel, zapisničarka Angela Ogrin, nadzorni odbor: Mary Medvesek, Mary Segulin in Frances Zajec, publicistični odbor: Mary Medvesek, Andy Ogrin, Mary Segulin in Gusti Zupančič.

Seje se vrše vsak prvi ponedeljek v mesecu.

Klub "Ljubljana"

Predsednik Ludvik Prosen, podpredsednik Frank Segulin, tajnik John Barkovich, 20270 Tracy Ave., tel. IV 1-3438, blagajnik Louis Godec, zapisničarka Louise Deric, nadzorni odbor: John Ludvik, Andrej Ogrin, John Osaben, poročevalka Mary Medvesek in Gusti Zupančič, kuharica Angela Barkovich, godbenik John Ludvik, za Klub društev AJC: Mary Segulin in Ana Prosen, pevovodja Frank Rupert, stric Joseph Plevnik, teta Frances Rupert in maršal Louis Starman.

"Lipa" št. 129 SNPJ

Joseph Trebec, predsednik; Andy Skerl, podpredsednik; Mrs. Mary Skerl, 6922 Hecker Ave., tel. HE 1-0393, tajnica: John Sivec, blagajnik, Charles Penko, zapisničar; nadzorniki: Stanley Pockar, Frank Pyke in Joseph Filipic.

"Loška dolina"

Predsednik Frank Baraga, podpredsednik Stanley Baraga, tajnik Frank Bavec, 1097 E. 66 St., HE 1-9083, blagajnik-zapisničar John Leskovec, nadzorniki: John Lokar, Frank Turek in Tony Petkovšek, za Klub društev SND: John Lekan ml., za Klub društev Slov. doma in Holmes Ave. Frank Znidarski in Gasper Knaflec.

Seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"Lunder-Adami" št. 28 SNPJ

Predsednik Krist Stokel, podpredsednik John Marn, tajnik Anton Wapotič, 892 E. 73 St., blagajnik William Candon, zapisničar: Joseph Okorn, nadzorni odbor: Louis Zele, Stanley Dolenc, Rose Retar, reditelj mladine William Wapotič, reditelj Jacob Zagar, za Klub društev SND: William in Anton Wapotič.

Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. uri zj. v SND.

"Mir" št. 142 SNPJ

Predsednik Anton Bokar, podpredsednik Frank Komidar, tajnik Frank Sustarsich, blagajničarka Frances Salnich, zapisničarka Frances Sušel, reditelj John Illovac, nadzorniki: August F. Svetek, Peter Adam in Frank Ludvik.

Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. uri dopoldne v Slov. domu na Holmes Ave.

"Na Jutrovem" št. 477 SNPJ

Predsednik Peter Segulin, tajnik Gasper A. Segulin, 5408 Homer Ave., EN 1-7849, blagajnik Joseph Bartol.

Assesment se pobira vsako prvo nedeljo v mesecu na seji v Slov. del. dvorani na 10814 Prince Ave. ter istotam vsako četrto nedeljo v mesecu ob 10. do 12. ure dopoldne.

"Napredki" št. 132 ABZ

Predsednik John Tanko, podpredsednik Ludvik Prosen, tajnik Louis Godec, 20755 N. Vine St., Euclid 19, O., KE 1-3296, blagajnik John Zigman, vratar Peter Andolšek, nadzorniki: John Cecelic, John Ludvik in Agnes Polanc.

Seje se vrše vsak drugi petek v mesecu v AJC na Reher Ave. ob 7.30 uri zvečer.

"Napredne Slovenke" št. 137 SNPJ

Predsednica Josephine Tratin, podpredsednica Josephine Meznarčič, tajnica Josie Zakrajšek, blagajničarka Josie Krašovec, zapisničarka Albina Braidich, nadzornice: Jennie Skuk, Helen Mikuš in Katie Bradach, bolniška nadzornica Jennie Drobnič, za Federacijo SNPJ: Josephine Tratin in Josie Zakrajšek, za farmo SNPJ: Urška Mulej in Pavla Artel, za Atletično ligo Alma in Nada Zagar, za Klub društev SND in čitalnico Jennie Skuk, za podr. št. 39 Sans Helen Mikuš.

Seje se vršijo vsak prvi četrtek v mesecu v starem poslopju SND na St. Clair Ave.

"Napredni Slovenci" št. 5 SDZ

Predsednik Andrej Tekauc, podpredsednik John Stefe, tajnik Matthew Debevec, 1287 E. 169 St., IV 1-2048, blagajnik Tom Kraich, zapisničar Frank A. Turek, nadzorniki: Charles Koman, Frank Stefe in John Nestor.

Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 9. uri zjutraj v sobi št. 3, staro poslopje SND na St. Clair Ave.

"Naprej" št. 5 SNPJ

Tajnik John Krebel, 6409 St. Clair Ave. Društveni urad se nahaja zgoraj v starem poslopju Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

Seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu ob 9. uri zjutraj v SND, dvorana št. 1. novo poslopje.

"Progressivne Slovenke" krožek št. 2

Predsednica Cecelia Subel, podpredsednica Frances Legat, tajnica Mary Božich, 1222 E. 172 St., IV 1-7074, blagajničarka Marie Zakrajšek, zapisničarka Rose Retar, nadzornice Jennie Skuk, Helen Mikuš in Rose Fier, za Sans št. 39 Uršula Mulej, Katie Bradach in Amelia Božeglav, za Klub društev SND: Ivanka Shiffer, za čitalnico Rose Retar.

Seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu v dvorani št. 2, SND na St. Clair Ave.

"Progressivne Slovenke" krožek št. 3

Predsednica Mary Kobal, podpredsednica Mary Lokar, tajnica: blagajničarka Mary Ster, 19302 Arrowhead Ave., KE 1-5773, zapisničarka Gusti Zupančič, nadzornice Frances Gorjanc, Frances Julylia in Anna Nagode, za Klub društev AJC: Frances Zajec in Frances Julylia, Frances Zajec in Frances Gorjanc, za Sans št. 106 Gusti Zupančič in Vera Potochnik.

Seje se vrše vsako prvo sredo v mesecu v AJC na Reher Ave.

"Ribnica" št. 12 SDZ

Predsednik Frank Wirant, podpredsednik Anthony Kausek, tajnik Joseph Ban, 1201 E. 168 St., zapisničar Andy Sadar, blagajnik Anton Debeljak, nadzorni odbor: Frank Jansa, Frank Lunder in Edward Herbst, za Klub društev SND: Frank Jansa, za Sans št. 39 Joseph Champa. V slučaju bolezni sporočite pismeno tajniku ali pokličite zapisničarko HE 1-7805.

Seje se vrše vsak drugi petek v mesecu ob 7.30 uri zvečer v sobi št. 4, staro poslopje SND na St. Clair Ave.

"Svoboda" št. 748 SNPJ

Predsednica Antonia Tomle, podpred. Jos. Vesel, tajnica Josephine P. Terbizan, 14707 Hale Ave., LI 1-1464, blagajničarka Josephine Seitz, 16213 Waterloo Rd. Zapisničarka Leopoldina Vozel, nadzorni odbor: Mary Kafre, Anna Zaic, Theresa Gorjanc.

Seje se vrše vsak drugi petek v mesecu v čitalniških prostorih SDD na Waterloo Rd.

"Slovenske Sokolice" št. 442 SNPJ

Predsednica Frances Legat, podpredsednica Mary Hrvatin, tajnica Julia Žerovnik, 14919 Hale Ave., blagajničarka Ivanka Shiffer, zapisničarka Cecelia Subel, za Klub društev SND in Sans Mary Somrak, za Federacijo SNPJ: Julia Žerovnik, za farmski odbor SNPJ: Ivanka Shiffer, nadzornice: Mary Somrak, Slavka Sadecek in Mary Zarnik.

Seje se vrše vsak prvi ponedeljek v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"Slov. moška zveza" št. 3

Predsednik Chas. Benevol, podpredsednik Anton Mavsar, tajnik Frank M. Perko, 1092 E. 174 St., IV 1-5658, blagajnik Martin Valetich, zapisničar Jim Stopar, nadzorniki: Jim Kostelic, Joe Perushke, Martin Komachan, za Federacijo SMZ: Jim Kostelic, Chas. Benevol, Martin Valetich, Stanley Mahnie.

Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v Slov. domu na Holmes Ave. Assesment se pobira 24. in 25. v mesecu ob 6. do 8. zv. v Slov. domu.

"Slov. moška zveza" št. 5

Predsednik John Sever, podpredsednik John Straus, tajnik-blagajnik Tony Krampel, 1003 E. 66 Pl., UT 1-8387, zapisničar Frank Kuhar, nadzorni odbor: Frank Kuhar, Louis Erste, Matt Zaman, za Federacijo SMZ: Frank Brancel, Louis Erste in Frank Stojin, za Klub

društev SND in čitalnico John Sever.

Seje se vršijo vsako tretjo soboto v mesecu, dvorana št. 4 staro poslopje SND na St. Clair Ave.

"Sv. Ane" št. 4 SDZ

Predsednica Julija Brezovar, 1173 E. 60 St., podpredsednica Jennie Stanonik, tajnica Jennie Suvak, 1415 E. 51 St., EN 1-8104, blagajničarka Josephine Orazem-Ambrožič, zapisničarka Angela Virant, nadzornice: Mary Bradach, Rose L. Erste in Frances Okorn, rediteljica Mary Pristov.

Seje se vrše vsako drugo sredo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"Slov. zadružna zveza"

John Terlep, predsednik; Frank Zagar, podpredsednik; George Panchur, tajnik; August Kabaj, glavni poslovodja, 667 E. 152 St., Jacob Zavošek, poslovodja na 16201 Waterloo Rd.; Anton Malavasic, poslovodja na 712-714 E. 200 St.

Seje direktorija se vrše vsak tretji ponedeljek v mesecu.

Slov. nar. dom na St. Clair Ave.

Charles Vrtovšnik, predsednik; Janko N. Rogelj, podpredsednik; John Tavcar, tajnik; John Centa, blagajnik; Josie Petrič, zapisničarka; namestniki: John Filipič, Josie Zakrajšek, Andrew Turkman in Frank Cesen; nadzorni odbor: John Pollock, Anton Wapotič, Vida Shiffer, in Leon Poljšak; gospodarstviški odsek: Frank Cesnik, predsednik; Joseph Okorn, zapisničar; Frank Wirant, Andrej Tekauc, Anthony Zakrajšek, Joseph Filofit in Frank Plut.

Seje direktorija se vrše vsak drugi terek v mesecu. Vsa korespondenca, tikajoča se SND, se naj pošlje na naslov: SND, 6409 St. Clair Ave., Cleveland 3, O. Uradne ure so od 9. do 12. od 2. do 5. in od 7. do 9. zv. Ob sredah popoldne in ob nedeljah ni uradnih ur.

Pevski zbor "Slovan"

Joseph Durjava, predsednik; Joseph Ivančič, podpredsednik; William K. Gabrenja 1971.1 Mohawk Ave., KE 1-6829, tajnik in blagajnik; Ciril Ozbič, zapisničar; nadzorni odbor: Andrew Ogrin, Milan Urbanich in Peter Kotarac; arhivar Joseph Ivančič, pevovodja Anton Schubel.

Pevske vaje se vrše vsak terek zvečer ob osmih v AJC na Reher Ave.

"Svob. Slovenke" št. 2 SDZ

Predsednica Nežika Kalan, 1007 E. 74 St.; podpredsednica Vida Shiffer; tajnica Josephine Petrič, 6617 Bonna Ave., EN 1-6110; blagajničarka Mary Somrak, 996 E. 74 St.; zapisničarka Albina Brajdčič, nadzornice: Albina Brajdčič, Josephine Razingier in Elizabeth Belay. Vsi slovenski zdravniki so društveni zdravniki.

Seje se vrše vsak drugi četrtek v mesecu ob 7.30 uri v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

St. Clair Rifle and Hunting Club

Predsednik John Novak; tajnik in blagajnik: Rudolph Jelerčič, zapisničar Fred Kocevar.

Seje se vrše vsak prvi petek v Slov. domu na Holmes Ave.

"Triglav" pevski zbor

Predsednik Jacob Jesenko, podpredsednik Mike Verbič, tajnica Frances Andren, 3334 W. 52 St., blagajničarka Ella Pultz, zapisničarka in poročevalka Anna Jesenko, nadzorni odbor: John Ivančič in Joseph Pultz, pevovodja Anton Schubel.

Pevske vaje se vrše vsak ponedeljek ob 7.30 uri zvečer v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

"Washington" št. 32 ZSZ

Predsednica Antonia Tomle, podpredsednik John Zaic, tajnica in blagajničarka Anna Vadnal, zapisničarka Mary Božich, nadzorni odbor: Anna Zaic, Frank Moro in Frank Fende.

Seje se vrše vsak tretji petek v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

"Waterloo Camp" št. 281 WOW

Walter Lampe, predsednik; Anton Novak, podpredsednik; Edward Rozance, 15216 Lucknow Ave., tajnik; Vincenz Godina, blagajnik in zapisničar; John Rozance, spremljevalec; Peter Bukovnik, straža; nadzorniki: Frank Stupar, Frank Puskarič, Valentine Malnar.

Seje se vrše vsak drugi četrtek v mesecu v SDD na Waterloo Rd. Assesment se pobira tudi vsakega 24. v mesecu v SDD, razen če pade na nedel

BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN

SPISAL

GUSTAV ŠILIH

Predstavnik: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje)

Takšna je bila Lovrekova nova domačija, kamor sta ga pahnila nesrečni slučaj in Miklausinova mržnja. V dneh pred odhodom so prijazni ljudje, ki so poznali prilike na Stropniški peči, z veliko uslužnostjo seznanjali dečka z njegovimi bodočimi prijetnostmi, a približno sliko o svojih hribovskih sorodnikih si je lahko narisal že tisti dan, ko je točno ob določeni uri prišel ponj Hojanov najstarejši sin Luka, močan, toda neroden, že preko štirideset let star možak.

In po poslovilnem kosilu, ki se ga je udeležil ta sorodnik z veliko, vsi drugi pa s pičlo slastjo, je napočila ura bridkega odhoda.

IV.

Polonica in Janez sta spremela Lovreka prav do Stropniškega vnožja, kjer se od glavne, proti koroški strani hitče ceste odceplja razbrazdan kolo-voz. Ta sledi sprva stisnjeni tokavi, ki je radi neprestane sence vsa vlažna, pozneje pa, ko se nekoliko dvigne, kroži v nepre- stavih zavojih zdaj po južnem, potem spet po vzhodnem pobočju, tako da se včasih popolnoma skrije dolinčevemu pogledu ter se mu mnogo višje spet prikaže. Ponemak se vije tik nad nevarnimi drčami, ki so v zimskem času že marsikoga splačale.

Na meji hribovskega in dolinskega sveta je Luka odločil spremljajoč otoka, češ, da se pričinja strmina, ki zahteva spešnejše hoje.

"Kar srečno!" je dejal in se spustil navkreber. Lovrek mu je moral slediti.

"Z Bogom! Na svidenje! Kmalu te obiščeva!" sta klicala Polonica in Janez ter še dolgo mahala z rokami za njima. Ko sta že utonila v temini gozdnih senc, sta njuna zvonka glasova še dolgo odmevala nad skalami.

"He, ne vem, ali bosta smela k nam," je podvomil Luka in lagodno postavil noge po razvo- ženi in izprani poti, ki je neva- nemu dečku jemala sapa in mu poganjala potne srage na čelo. "Naš oče kar ne trpijo tujih ljudi. Boljše bo, da se jim ne prikažeta pred oči."

"Sestra vendar ni tuj človek, vaša sorodnica je—kakor jaz!" Luka se je namrdnil.

"Samo našemu očetu ne zini kaj takega! Sorodstvo jim je zadnja stvar, in vas dolinskih Gradnikov že od pamtveka niso marali. Da ste sami bahači, so rekli."

Sredi poti mu je šinil v glavo smešen domislek. Ustavil se je in vprašal s porogljivim re- zanjem: "Ti fant, ali znaš sploh prijeti za vile in lopato? Pri nas je tako: dosti trdega dela, malo dobrega jela."

Lastni dovtip ga je tako navdušil, da se je dalje časa kroho- tal in tolkel po kolenih. Rdeč od smeha je dodal: "Pridne ljudi obračajo naš oče, ti so pač..."

"Dela sem vajen," je odvrnil Lovrek samozavestno, "saj sem tudi doma najtežje delo opravil vedno sam."

"Na tisti beračiji?" je zanič- livo zategnil Luka. "Tam si se igral, ne pa delal. Bog ve, od česa ste sploh živeli? Rekel bi, da ste bili večkrat lačni, kakor siti."

Deček je hotel vzrožiti, a se je premagal, da bi ne zapravil že prvi dan njegove naklonjenosti, ki bi jo pozneje utegnil zelo po- trebovati.

"Za pastirja boš že dober, so uganili naš oče," je razlagal pri- jazni sorodnik, "in Tina je tako prevelik za krave. Spočetka menda ne boš dosti izdal, ampak mi drugi ti že pokažemo, kako se zavrača in oskrbuje živad, kako se živi in dela na Stropniški peči."

Pri zadnjih besedah se je ško- doželjno namuzal in Lovreku se je ob slutnji bodočih dni skrhilo srce od tesnobe, in že zdaj je pričakoval od svoje nove doma- čije zgolj neprijetnosti. Zatop- ljen v žalostne misli ni niti po- slušal, kaj je na nadaljnji poti kvasil zgovorni Luka, dokler ni ta zlovoljno utihnil, uvidevši, da taki fantiči še niso godni za po- šten moški razgovor.

Dokaj časa sta molče stopala navkreber. Po triurni hoji sta popolnoma obšla mogočni skalni bok, cesta se je razširila in stek- la po ravnem, drevje se je zred- čilo. Zdajci je Lovrek vzkliknil od prijetnega iznenadenja: pred njim se je zasvetila v popoldan- skem soncu majhna, a ljubka kotlina, ki so jo z vseh strani obkrožala šumovita pobočja pla- nin. Med zelenimi travniki in obdelanimi njivami so se belile prijazne hišice, nad njimi pa se je kakor vodnik spenjal zvonik skromne vaške cerkvice. Tesno ob njem je stalo nekoliko večje poslopje s prijazno vabečim smrekovim šopom in navitimi oblanci nad vrati. Ob pogledu na znamenje žejnih ljudi je Lu- ka ustavil svoj gorjanski korak.

"Ti fant," je vprašal prežeče, "ali so ti dali kaj denarja s se- boj?"

Lovrek je prostodušno priki- mal.

"Deset kron. Od tete sem jih dobil."

"Hudika," se je razveselil nje- gov spremljevalec. "Veš kaj, po- sodi mi jih! Zjutraj sem svojo mošnjo v naglici pozabil doma. Nič me tako ne glej! Vrnem ti jih, gotovo ti jih vrnem. Strašno sem žejen. Ti ne?"

Njegova poželjivo iztegnjena roka je šavsnila za desetakom, ki se je bil pokazal v dečkovi obotavljajoči se roki. Neki no- tranji glas je opominjal Lovre- ka, naj ne veruje sorodnikovim zahtevam.

"Saj mi jih vrneš še nocoj, ko prideva domov?"

"Kajpak," se je zarežal Luka in jadrno odstopal po stopni- cah v zatohlo gostoljniško sobo,

v kateri razen dolgočasnega brenčanja zaspanih muh ni bilo znaka življenja. Šele čez nekaj časa je Lukovo neutrudno potr- kavanje po mizi in tleh vendarle privabilo gostilničarja.

"Denarja imamo ko črepinj," je kričal mladi Hojan in vihtel bankovec kot vabo nezaupno po- gledujočemu možu. Pokazalo se je, da ni samo žejen, marveč tu- di lačen, kajti naročil je dva pa- ra klobas, velik kos sira in hleb belega kruha. Ko je bila jedača na mizi, je mlatil kakor za sta- vo, vendar je od časa do časa ponudil tudi dečku kak grizljaj.

Velikanske zalogaje je pridno zalival s kislim rdečim vinom, ki je nevarnega Lovreka žgalo v ustih, a je zadovoljnemu hri- bovcu očitno šlo odlično v slast. Nazadnje si je naročil še cigaro in jo vlekel s takšnim nav- dušenjem, da je gorela skoro s plamenom, polneč sobo v gosto sivkasto meglo. Vmes si je na- takal in zival vase kozarec za kozarcem. Rdečelični krčmar je z zadovoljstvom polnil izpraz- njene steklenice, vzpodbujen z desetakom, ki ga je bil Luka takoj ob prihodu ošabno počil na mizo.

"Hej, fant," je kričal Luka in grabil za odmikajočim se deč- kom, "to se prileže, to je življe- nje! Ha, ha, ha," se je nenoda- ma razkrohotal na ves glas, "ko bi me naš stari videl, ali bi ska- kal... Na, pij, sosed!"

"Ha, ha, ha! Imaš prav Lu- ka!" je pritegnil gostilničar in duškoma zvrnil ponudeni kozo- rec. "Ti si, Luka! Koga si le nabrisal, da imaš po dolgi suši spet nekaj cvenka v žepu? Sta-rega pač ne..."

"E, tiho bodi!" je hrupno za- kašljal Luka in skrivaj dregnil neprevidnega vprašalca v rebra. Trezni Lovrek je opazil nerodno kretnjo in brez težave uganil, da ga je sorodnik osleparil. Ni mu bilo morda toliko žal denar- ja, kolikor izgubljenega zaupa- nja. V bodoče ne bo tako lahko- verno nasedel prijaznim bese- dam.

Luka pa se ni brigał zanj, mar- več navdušeno pil dalje, glasno govoril in razbijal po mizi in včasih z zateglim glasom zakro- žil kako pesem, spremljajoč svo- je petje z obiljem nepotrebnih kretnj. Lovrek se je stiskal v kot in prestrašeno strel v nes- miselno se krohotajočega pijan- ca, ki je zival vino po obleki in po tleh, in bolj ležal, kakor slo- nel na mokri mizi. Večerni mrak se je bil že pripeljal v sobo, toda Luka je še vedno s pobožno vztrajnostjo praznil kozarce, kle-

petal in prepeval. Nazadnje je z jokavo ginjenostjo klical svoje- ga varovanca in ga silil k pitju. Ta se je z gnusom odmikal in se proseče oziral po krčmarju, ki se je končno usmilil njegove stiske ali pa se je nemara bal sitnosti s pijano nadlego. Precej osorno je menil, da je že pozno in da pojde spat. Luka je takoj plačal, ostanka pa ni hotel vzeti.

"Sram ga, zame ga shraji! Še enkrat se pridem napit!" je zamomljal in odkolovratil v ve-žo.

"Meni dajte denar! Moj je, po- sodilsem muga!" je velel deček in silil za neodločno pogledujo- čim krčmarjem.

"Na, dobro skrij in mu nikar ne povej, da še kaj imaš!"

S tem nasvetom mu je pošteti možak stisnil v roko preostali drobiž in oba spravil iz hiše v gosto temo. Medle zvezde, ki so se spočetka nejasno odražale od nočnega neba, so kmalu docela zakrili gozdni vrhovi.

Zdaj se je pričela hoja na Stropnico, ki je v poznejših me- secih lebdela pred Lovrekovimi očmi kot neka pošastno neresni- čna prigoda, na katero se ni mogel prav jasno spomniti. Samo to je vedel, da mu je povzročal pijanec strašne muke. Opotekal se je, spotikal in sopihal, in vsa-

kih deset korakov tebebil na tla, kjer je preklinjal hudimans- ke korenine, dokler mu ni de- ček s težavo pomagal na noge. K sreči se mu ni bilo treba bri- gati za pot: sledil je enostavno izhojenim tlom pod nogami, pri- čemer je pa večkrat nemilo tre- ščil v deblo, nagnjeno čez cesto. Pozneje, ko je gorski zrak ohla- dil pijančevu glavo, je šlo s hojo nekoliko bolje, zato pa je Luka nepričakovano občla neizmerna tuga, značilna za opite ljudi. Sre- di poti je bridko zahtel, kakšen revež je, kako bi že davno moral gospodariti na Stropniški peči, ali oče se ne umaknejo. Odrasle- mu človeku privoščijo komaj skorjico kruha, o vinu pa še sli- šati ne smejo.

"Vraga hudimanskega! Stiri- deset let že nosim na grbi, ali kaj je mojega...? Leto in dan nimam prebite pare med prsti... Čeprav štejejo oče tolarje in sto- take..."

(Dalje prihodnjič)

ZNIŽANE CENE!

Radi stabilizacije cen na mednarodnem trgu, je nam uspelo nabaviti večjo količino hrane po zmerni ceni in tako nam omogočilo, da lahko ceneje pošljemo naše EKSPRESNE PAKETE.

NAJVEČJA IN NAJZANESLJIVEJŠA DRUŽBA ZA POŠILJANJE PAKETOV V SLOVENIJO!

Preko 42.000 ekspresnih paketov in vreč moka je bilo izročeni prejemnikom v Jugoslaviji. Ekspres moka! - Paketi! - ZDRAVILA!

Važno! Najboljše ameriška in kanadska roba Važno! Iz našega glavnega skladišča v svobodni zoni Trsta dosepejo paketi prejemniku v Jugoslaviji najkasneje v 20 DNEH

BELA KANADSKA MOKA Najboljše vrste "E" Manitoba Spring Wheat Flour, 100 funtov... \$11.00 Označite najbližjo železniško postajo.

KORUZNA MOKA (degerminated) 100 funt. \$10.80 Označite najbližjo železniško ali parobrodno postajo prejemnika.

Paket št. 1 — \$15.50 10 lbs. riža 10 lbs. svinjske masti 10 lbs. sirove kave 10 lbs. spaghetti	Naši posebni paketi ZELENA KAVA (Rio - Minas - Santos) 10 lbs. \$ 10.00 15 lbs. \$ 14.00 20 lbs. \$ 17.50 40 lbs. \$ 34.00 50 lbs. \$ 43.75 100 lbs. \$ 80.00 132 lbs. \$ 112.00 Cikorija (Frank) 5 lbs. \$4.25 10 lbs. \$7.95	Paket št. 7 — \$14.50 30 lbs. sladkorja 10 lbs. kave
Paket št. 2 — \$14.50 10 lbs. riža 10 lbs. spaghetti 5 lbs. sladkorja 5 lbs. svinjske masti 5 lbs. sirove kave 5 lbs. mila za pranje	KOKOŠJA JUHA z rezanci 48 paketov \$ 9.00 96 paketov \$ 17.00 HOLANDSKI SIR 9 lbs. \$7.50 ITALIJANSKA SALAMA 5 lbs. \$8.00 SPEH (slanina) 5 lbs. \$4.75	Paket št. 8 — \$9.50 2 lbs. sirove kave 2 lbs. čiste masti 6 lbs. bele moke 4 lbs. spaghetti 4 lbs. riža 2 lbs. mila za pranje
Paket št. 3 — \$14.25 20 lbs. bele moke 5 lbs. sirove kave 5 lbs. sladkorja 5 lbs. svinjske masti 5 lbs. mila za pranje	Paket št. 6 — \$14.50 15 lbs. riža 15 lbs. sladkorja 10 lbs. kave	Paket št. 8A — \$9.75 2 lbs. sirove kave 1 liter oljčnega olja 4 lbs. spagheti 6 lbs. moke 4 lbs. riža 2 lbs. mila za pranje
Paket št. 4 — \$15.00 15 lbs. svinjske masti 20 lbs. sladkorja 5 lbs. sirove kave	Paket št. 11 — \$12.50 37 lbs. čiste masti	Paket št. 9 — \$15.50 10 lbs. svinjske masti 10 lbs. riža 10 lbs. sirove kave 10 lbs. sladkorja
Paket št. 5 — \$9.75 40 lbs. riža	PRVOVRSTNA ČRNA ALI RUJAVA BOX KOŽA S KOMPLETNIMI POTREBŠČINAMI! Za 2 PARA moških čevljev \$12.00 Za 2 PARA moških delovnih čevljev \$12.00 Za 2 PARA ženskih čevljev \$11.00 Za 2 PARA otroških čevljev \$10.00	

NYLON ŽENSKES NOGAVICE — najboljšje v U. S. A. znamka "Kayer" 3 pari — \$5.50 6 parov — \$9.50 12 parov — \$17.00. Označite zahtevano velikost

NOVE SINGER SIVALNE STROJE na pogon z nogami pošiljamo v Jugoslavijo po ceni od \$148.00. Zahtevajte informacijo! Dostava v manj kot 6 tednih.

PHILCO RADIO, 5 cevni, s kratkimi in srednjimi valovi za jug. 220 voltov — \$55.00 KOLESA (BICIKLI) — najboljšega evropskega izdelka (Puch-Steyr), ženski ali moški \$45.00 Rezervna guma (plašč) in zračnica \$6.00 Dinamo luč \$6.50

CENTRALA ZA POŠILJANJE ZDRAVIL V SLOVENIJO

STREPTOMYCIN NOVE CENE GARANTIRANA DOSTAVA BOLNIKU V JUGOSLAVIJI NAJKAŠNEJE V 10 DNEH PO PREJEMU NAROČILA.

(Dihydrostreptomycin) 10 gramov \$8.50; 20 gramov \$16.00; 50 gramov \$37.00; 100 gramov \$73.00. Priložite naročilo receptu jug. zdravnika, ker to zahtevajo jug. carinske oblasti. Pošiljamo tudi ostala zdravila kot Penicilin - Insulin - Aureomycin - Terramycin - Chloromycetin - P.A.S. itd. Pošiljamo specialno vse nemške, francoske in švicarske medicinske predpisih jug. zdravnikov.

Zahtevajte informacijo in cenike. — Navedene cene vključujejo dostavo in zavarovalnino do najbližje železniške, poštne ali parobrodne postaje. Prejemnik nima nobenih stroškov. Ako se plača v kanadskem denarju je treba dodati 8% več kot so gornje cene. Vse ali delno izgubo paketa se nadomesti z novim, ali pa s povračilom denarja. — Pošljite pisma, naročila, čke, money ordre na

EXPRESS GIFT PARCEL SERVICE 55 WEST 42nd STREET — Telefon: BRyant 9-0252 — 9-0253, NEW YORK 18, N. Y., U. S. A.

ZNAČILNA UGOTOVITE

Izobraževalni odbor za pr- metno varnost v Clevelandu, Ohio, je ugotovil, da je v mestu v avtomobilskih nesre- ubitih ali poškodovanih naj- pešcev, in sicer takih pešcev, niso nikdar sami vozili avtom- bila. Na clevelandskih cest- je bilo letos do 12. septembra avtomobilskih nesrečah ubi- 72 oseb, od teh 51 pešcev, ki katerimi jih je bilo le par, ki sami kdaj vozili avtomobil. Žrtvami je bilo skoro četrti- otrok med petim in devetim- tom; starejše žrtve so bile sa- ro izključno med takimi, ki sa- niso nikdar vozili avtomobil. Avtomobilisti, kadar hodijo po- se zavedajo nevarnosti vožnje, se temu primerno čuvajo.

—NOVA DO-

Glavni stan volnenega blaga za Evropo

za vaše sorodnike in prijatelje. Pošljite danes! Dajte jim pr- liko, da si napravijo suits, su- nje, obleke, hlače in krila po- božicem. Prodajamo katerokoli množ- no na jarde, malo ali veliko skupno z podlogo, ki pristaj- blagu, in drugimi potrebščinami za zgotoviti vsake obleke. Govorimo slovensko in nemško. Šivajte in hranite! S. Lieberman Woolen Co. 1445 W. 3rd ST. Odprto dnevno od 9. do 5.15 ob nedeljah od 9. do 12. CH 1-6067

Naročite NOV SINGER ŠIVALNI STROJ

za svoje drage v JUGOSLAVIJI Cena \$150

Singer družba preskrbi, da stroj dostavi iz najbližnje Sin- prodajalne, kjer prebiva preje- nik, brez vsakršnih carinskih po- nosti.

Nena vključuje stroške dostave. Naročite sedaj, da bo stroj dost- ljen pred božicem.

SINGER SEWING CENTER 1307 E. CARSON ST. PITTSBURGH, PA. tel. EV 1-9192

CHICAGO, ILL. FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179

HELP WANTED MALE

YOUNG MEN NEEDED AT ONCE for GENERAL OFFICE WORK

PERMANENT Typing Necessary Pleasant Associates Near North Side Location

Planters Nut & Chocolate Co. 411 E. ILLINOIS -SU 7-6957

LUMBER TALLY MAN AND A MILL WORK SHIPPER

Prefer men with Experience Will train capable men willing to learn GOOD WAGES Must be able to read and write also speak English.

John Brennan & Co. 5859 OGDEN AVE. CICERO, ILL.

Oglašajte v Enakopravnosti

HELP WANTED MALE

ATTENTION! MECHANICAL ENGINEERS MECHANICAL DRAFTSMEN

FOR THE DESIGN AND DRAWING OF PORTABLE TOOLS. Can use men with limited training. Steady employment in modern, air-conditioned office.

INDEPENDENT PNEUMATIC TOOL CO. Write, see or call 753 CLAIM ST., AURORA, ILL. TEL. AURORA 2-7601

Mary A. Svetek

POGREBNI ZAVOD LICENCIRANA POGREBNICA 478 E. 152 St. - KE 1-3177 POGREBI PO ZMERNIH CENAH. LEPI, DOSTOJANSTVENI Ambulancia posluga podnevi in ponoči. Vršimo vse notarske posle. Pogreb oskrbimo kjerkoli in po vsaki ceni.

